



# COVID-19 Disaster Payment སྐོར་གྱི་ཆ་འཕྲིན།

འདི་ནི་མངའ་སྡེ་འཕམ་ས་ཁུལ་གྱི་ COVID-19 ཡི་མང་ཚོགས་འཕྲོད་བསྐྱེན་བཀའ་རྒྱ་རྒྱུ་བསམ། ལས་ཀ་དང་ཡོང་འབབ་མེད་པ་གྱུར་བའི་འོས་བབ་སྤྱི་ལོ་ཚེ་  
ཚད་སྲོམ་དངུལ་སྤོང་འབབ་ཞིག་ཡིན། འདི་ནི་ནང་ཟེམ་སྤངས་བཀའ་རྒྱ་དང་ཆ་ཁུལ་འཕམ་ས་འགོ་འོང་དམ་བསྐྱེད་དག་འཚུངས་མིང་པ་ཡིན།

COVID-19 Disaster Payment བེ་དབྱ་ཁུལ་འགོལ་རུང་མིན།

གལ་ཏེ་ཁྱེད་གྱིས་སྤྱིར་བཏང་འོས་ཚོས་སྤྱིག་ཁྲིམས་ཆ་ཚང་དང་། དེ་བཞིན་སོ་སོའི་གནས་སྤངས་ཀྱི་སྤྱིག་གཞི་དག་ལྡན་པ་ཡིན་ན། ཁྱེད་ལ་COVID-19  
Disaster Payment རག་སྤྲོད་པ་ཡིན། འདི་དག་ལྟེ་སྤྱིར་བཏང་འོས་ཚོས་སྤྱིག་ཁྲིམས་རྣམས་ཡིན།:

- ཁྱེད་ཉིད་ལོ་གངས་ 12 ཡིན་པའམ་དེ་ལས་རྒན་པ་ཡིན་དགོས།
- ཁྱེད་ཀྱི་མངའ་སྡེ་འཕམ་ས་ཁུལ་ནང་ཟེམ་སྤངས་བཀའ་རྒྱ་རྒྱུ་བསམ་ཉུང་མཐར་ཁྱེད་ཀྱི་ལས་ཀ་འེ་ཚུ་ཚོད་ 4 འཕམ་ཉེན་གང་མོའི་ལས་ཀ་དང་ཡོང་འབབ་མེད་པ་གྱུར་  
བ་དང་། རང་ཉིད་ལ་རན་མཚམས་ལྡན་པའི་ནད་ཡམས་འབྱེད་ཡོད་ཤོ་ཤོགས་ཐོབ་པའི་དགོངས་ཤིང་ཐོབ་དབང་གང་ཡང་མེད་པ།
- ཁྱེད་ལ་དུས་ཚོགས་འདིའི་རིང་ Pandemic Leave Disaster Payment དང་མངའ་སྡེ་འཕམ་ས་ཁུལ་གྱི་ཚོང་ལས་རྒྱུ་ལྡན་འབབ། Dad and  
Partner Pay, Parental Leave Pay ཡང་ན། མངའ་སྡེ་འཕམ་ས་ཁུལ་གཞིར་བཞག་གི་ནད་ཡམས་སྤོང་འབབ་རག་གི་མེད་པ།
- ཁྱེད་ཉིད་འགོ་འོང་དམ་བསྐྱེད་བཀའ་རྒྱ་ལ་ལྷོས་དགོས་པའི་ཀོ་མོན་ཤེལ་ཐ་ཡིས་གསལ་བསྐྱེད་བྱས་པའི་ COVID-19 ཆ་ཁུལ་ནང་སྤོང་གྱི་ཡོད་པ་དང་།  
ལས་ཀ་བྱེད་པའམ་དེར་བསྐྱོད་པ།
- ཁྱེད་ལ་སོ་སོའི་རྒྱན་ལྡན་ཡོང་འབབ་རག་གི་མེད་པ་དང་། ཁྱེད་ཀྱི་ལས་བདག་གིས་ཁྱེད་ཀྱི་འོ་ཚབ་བྱེད་དེ་ Retaining Domestic Airline  
Capability སྤོང་འབབ་རག་གི་མེད་པ།

གལ་ཏེ་གཤམ་འཁོད་གཉིས་སོ་ལྡན་པ་ཡིན་ན། ཁྱེད་ཉིད་ཀོ་མོན་ཤེལ་ཐ་ཡིས་གསལ་བསྐྱེད་བྱས་པའི་ COVID-19 ཆ་ཁུལ་ནང་གནས་པའམ་ལས་ཀ་བྱེད་གྱི་  
ཡོད་པའི་དགོས་མཁོ་ལྡན་གྱི་ཡོད།:

- ཁྱེད་ཉིད་ཟེམ་སྤངས་བཀའ་རྒྱ་མིན་པའི་ས་ཁུལ་ཞིག་ནང་གནས་པའམ་ལས་ཀ་བྱེད་གྱི་ཡོད་པ།
- ཁྱེད་ཉིད་ཟེམ་སྤངས་བཀའ་རྒྱའི་ས་ཁུལ་བརྒྱལ་ནས་འགོ་མི་ཐུབ་པའམ་ཕྱིར་ཐོན་མི་ཐུབ་པའི་རྒྱུ་བསམ་ཁྱེད་ཉིད་ལས་ཀ་བྱེད་མི་ཐུབ་པ།

གལ་ཏེ་ཁྱེད་གྱིས་འབྲེལ་ཡོད་དུས་ཚོགས་སྐབས་ཀོ་མོན་ཤེལ་ཐ་ཡིས་གསལ་བསྐྱེད་བྱས་པའི་ COVID-19 ཡི་ཆ་ཁུལ་དུ་བསྐྱོད་ཡོད་པ་དང་། དེ་དག་ནང་དུ་  
མང་ཚོགས་འཕྲོད་བསྐྱེན་བཀའ་རྒྱ་གཉིས་པ་དེར་ལྷོས་དགོས་པ་རྒྱུ་བསམ། ཁྱེད་ཉིད་འགོ་འོང་དམ་བསྐྱེད་བྱས་པའི་བཀའ་བྲུབ་ས་ཁུལ་ནང་གནས་ཡོད་ན། ཁྱེད་  
ཉིད་ཀྱང་འོས་ཚོས་ལྡན་མིང་པ་ཡིན།

ཁྱེད་ལ་གཤམ་འཁོད་གཉིས་སོ་ལྡན་སྐབས། ཁྱེད་ཉིད་ཀོ་མོན་ཤེལ་ཐ་ཡིས་གསལ་བསྐྱེད་བྱས་པའི་ COVID-19 ཡི་ཆ་ཁུལ་འོས་ཚོས་སྤྱིག་ཁྲིམས་དག་ལྡན་  
དགོས་མེད།:

- ཁྱེད་ཀྱི་མངའ་སྡེ་འཕམ་ས་ཁུལ་དེ་ COVID-19 ཡི་སྤོང་འབྲོག་སྤོང་འབབ་ཆ་ཚང་བ་རྒྱག་པའི་བརྒྱ་ཆ་ 10% ཟེན་ཡོད་པ།

- ང་ཚོས་ཁྱེད་ཀྱི་ཚོད་ལེན་ COVID-19 Disaster Payment ཚེད་འབྲེལ་ཡོད་དུས་ཚོགས་ཞིག་གི་རིང་བཀའ་འཁྲོལ་སྒྲོད་ཡོད། དེའི་ནང་ཁྱེད་ཀྱི་མངའ་སྡེ་ལམ་ས་ཁུལ་དེ་ COVID-19 ཡི་སྒོན་ཁབ་ཆ་ཚང་བ་རྒྱག་པའི་བརྒྱ་ཚ 10% ཟེན་པའི་ཚེས་གྲངས་འཁོད་ཡོད།

ཁྱེད་ཀྱི་རྒྱན་ལྷན་ཉིན་གང་པོའི་ལས་ཀ་དེ་ཁྱེད་ཀྱིས་འཆར་འགོད་བྱས་པའི་ལས་ཀ་ཡིན། ཡིན་ནའང་འགྲོ་འོང་དམ་བསྐྱབས་བཀའ་བྱ་རྒྱུ་ལས་བྱེད་ཐུབ་མེད། འདིའི་ནང་ཉིན་གང་དང་ཞོར་ལས་སམ་རྒྱ་ཚོད་ 1 ལས་ཉུང་བའི་ངེས་མེད་ལས་ཀ་དག་གི་སྤོང་ངོ་བཅར་མི་སྲུབ་པ་དག་འཚུད་པ་ཡིན།

## གལ་ཉེ་ཁྱེད་ལ་ Centrelink ལམ་ Department of Veteran's Affairs (DVA) སྒོད་འབབ་རག་གི་ཡོད་ན།

གལ་ཉེ་ཁྱེད་ལ་འོས་ཚེས་ལྷན་པའི་ Centrelink ལམ་ DVA སྒོད་འབབ་ཞིག་རག་གི་ཡོད་པ་དང་། འོས་ཚེས་སྤྲིག་ཁྲིམས་ཆ་ཚང་ལྷན་གྱི་ཡོད་ན། ཁྱེད་ཀྱིས་ COVID-19 Disaster Payment ཚེད་སྤྲོད་ལུ་རྒྱག་ཚོག

ཁྱེད་ཀྱིས་ང་ཚོ་ལ་ངེས་པར་དུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཚོད་ལེན་དུས་ཚོགས་གོང་གི་བདུན་པ་ 1 ནང་ཉུང་མཐར་མེད་ས་གཅིག་ལས་ཀ་འི་གྲ་ལོགས་སྤྲོད་མེད་ལུ་དགོས། གལ་ཉེ་ཁྱེད་རང་འོང་བ་ཡིན་པ་དང་། Age Pension ལམ་ Disability Support Pension རག་གི་ཡོད་ན། སྤྲིག་གཞི་འདི་ཁྱེད་སྤོང་ལག་བསྐྱར་མི་བྱེད་པ་ཡིན།

ཁྱེད་ལ་གཤམ་འཁོད་ཡོང་འབབ་རམ་འདེགས་ཀྱི་སྒོད་འབབ་གང་ཞིག་རག་གི་ཡོད་སྲིད་པ་ཡིན།:

- Age Pension
- Austudy
- Carer Payment
- Disability Support Pension
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Farm Household Allowance
- Youth Allowance
- Widow Allowance
- Partner Allowance
- ABSTUDY Living Allowance
- Veterans' Act འོག་ Income support supplement
- Veterans' Act འོག་ Service pension
- Veterans' Act འོག་ Veteran payment
- Veterans' Act འོག་ Education Allowance

ཁྲིམ་ལ་སོ་སོའི་རྒྱན་ལྡན་སྤྱོད་འབབ་ཚེས་གྲངས་ཚོགས་ཀྱི་འཆར་ཅན་ Centrelink ལམ་ DVA སྤྱོད་འབབ་རག་པ་ཡིན། ཁྲིམ་ཀྱིས་ Centrelink ལ་ COVID-19 Disaster Payment དེ་ཡོང་འབབ་ཚུལ་དུ་སྟུན་སེང་ལྷོད་གོས་མེད།

## གལ་ཉེ་ཁྲིམ་ལ་Centrelink ལམ་ DVA སྤྱོད་འབབ་རག་གི་མེད་ན།

གལ་ཉེ་ཁྲིམ་ལ་འོས་ཚེས་ལྡན་པའི་སྤྲིག་ཁྲིམས་ཆ་ཚང་ལྡན་ཡང་། འོས་ཚེས་ Centrelink ལམ་ DVA སྤྱོད་འབབ་ཞིག་རག་གི་མེད་ན། COVID-19 Disaster Payment ཚད་སྟུན་ལྷོད་གོས་ཚོགས་

ཁྲིམ་ཉིད་ངེས་པར་དུ་ཨོ་སི་ཏོ་ལི་ཡའི་གནས་སྤོང་པ་ཡིན་པའམ། ཁྲིམ་ལ་ཨོ་སི་ཏོ་ལི་ཡའི་ནང་ལས་ཀ་བྱེད་ཚོགས་པའི་མཐོང་མཚན་ཡོད་པ། ཁྲིམ་ཀྱིས་ [Department of Home Affairs's VEVO](http://Department of Home Affairs's VEVO) མ་ལག་ལེན་སྤྱོད་བྱེད་དེ་ཁྲིམ་ཉིད་ཨོ་སི་ཏོ་ལི་ཡའི་ནང་ལས་ཀ་བྱེད་ཚོགས་པའི་ཁྲིམ་ཀྱི་བདག་དབང་འཚུངས་པའི་སོ་སོའི་མཐོང་མཚན་ཞིབ་ཤེད་ཆ་རྒྱུན་དག་ཞིབ་བཤེར་བྱེད་ཐུབ།

ཁྲིམ་ཀྱིས་ COVID-19 Disaster Payment དེ་ས་ཚོགས་གཅིག་ཁོ་ནའི་ཚད་ཚོད་ལེན་བྱེད་ཚོགས་གལ་ཉེ་ཁྲིམ་ཉིད་བསམ་པར་སོ་སོ་རང་ཉིད་ས་ཚོགས་གཅིག་ལས་མང་བ་འོས་ཚེས་ལྡན་གྱི་ཡོད་སྟུང་ན། ཁྲིམ་ཀྱིས་སོ་སོའི་ཚད་ལེགས་ཤོས་ཤིག་འདེམས་པའི་ཐག་གཅོད་བྱེད་དགོས།

ས་ཚོགས་དང་སྤྱོད་འབབ་དངུལ་འབོར། དེ་བཞིན་འབྲེལ་ཡོད་དུས་ཚོགས་དག་འཚུངས་པའི་ཞིབ་ཤེད་ཆ་འབྲིན་ཚད། [servicesaustralia.gov.au/covid19disasterpayment](http://servicesaustralia.gov.au/covid19disasterpayment) ལྟར་བསྟོད།

## གལ་ཉེ་ཁྲིམ་ལ་མངའ་སྤེལ་ས་ཁུལ་གྱིས་སྤྱོད་འབོག་སྟུན་ཁབ་ཆ་ཚང་བ་རྒྱག་པའི་ཚད་གཞི་བརྒྱ་ཆ་ 70% ལམ་ 80% ལྟར་སྤྲོད་པ་ཡིན་ན།

ཁྲིམ་ཀྱི་མངའ་སྤེལ་ས་ཁུལ་ནང་སྤྱོད་འབོག་གྲངས་ 16 དང་དེ་ལས་བརྒྱུ་ལྡན་གྱིས་ COVID-19 སྤྱོད་འབོག་སྟུན་ཁབ་ཀྱི་སྟུན་ཐུན་ 2 ཆ་ཚང་བ་རྒྱག་པའི་ཚད་གཞི་དེ་བརྒྱ་ཆ་ 70% ཟེན་སྐབས། རང་འགྲུལ་ COVID-19 Disaster Payments དེ་མཚན་འདོགས་བྱེད་པ་ཡིན།

གལ་ཉེ་ཁྲིམ་ལ་ད་དུང་འགྲོ་འོང་དམ་བསྐྱབས་ལམ་ཐེམ་སྤངས་བཀའ་རྒྱ་རྒྱུན་པས་གཞོན་རྒྱུན་ལོག་ཡོད་ན། ཁྲིམ་ཀྱིས་ COVID-19 Disaster Payment ཚད་བདུན་ཐག་ལེར་ཡང་བསྐྱར་སྟུན་ལྷོད་གོས། དེས་ན། ང་ཚོས་ཁྲིམ་ཉིད་འོས་ཚེས་ལྡན་པའམ་པ་ཡིན།

ཁྲིམ་ཀྱི་མངའ་སྤེལ་ས་ཁུལ་ནང་སྤྱོད་འབོག་གྲངས་ 16 ལམ་དེ་ལས་བརྒྱུ་ལྡན་གྱིས་ COVID-19 ཡི་སྤྱོད་འབོག་སྟུན་ཁབ་ཀྱི་སྟུན་ཐུན་ 2 ཆ་ཚང་བ་རྒྱག་ཟེན་པའི་ཚད་གཞི་དེ་བརྒྱ་ཆ་ 80% ཟེན་སྐབས། COVID-19 Disaster Payment ལྟར་སྤྲོད་པ་འགྲོ་བ་ཡིན།

གལ་ཉེ་ཁྲིམ་ལ་འབྲེལ་ཡོད་དུས་ཚོགས་ཞིག་གི་རིང་བཀའ་འཁྲོལ་སྤྱོད་ཡོད་ན། ཁྲིམ་ཀྱིས་ COVID-19 Disaster Payment ཁོ་ནའི་ཚད་ཡང་བསྐྱར་སྟུན་ལྷོད་གོས་ཚོགས་ དེའི་ནང་ཁྲིམ་ཀྱི་མངའ་སྤེལ་ས་ཁུལ་དེ་ COVID-19 ཡི་སྤྱོད་འབོག་སྟུན་ཁབ་ཆ་ཚང་བ་བརྒྱ་ཆ་ 10% རྒྱག་ཟེན་པའི་ཚེས་གྲངས་འཁོད་པ་ཡིན།

གལ་ཉེ་ཁྲིམ་ལ་འབྲེལ་ཡོད་དུས་ཚོགས་ཤིག་གི་རིང་ COVID-19 Disaster Payment བཀའ་འཁྲོལ་སྤྱོད་ཡོད་ན། དེའི་ནང་ཁྲིམ་ཀྱི་མངའ་སྤེལ་ས་ཁུལ་དེ་ COVID-19 ཡི་སྤྱོད་འབོག་སྟུན་ཁབ་ཆ་ཚང་བ་རྒྱག་པའི་བརྒྱ་ཆ་ 10% ཟེན་པ་འཁོད་པ་དང་། ཁྲིམ་ཀྱིས་སྤྱོད་འབབ་ཚད་བདུན་ཐག་གཉིས་བར་དུ་ཡང་བསྐྱར་སྟུན་ལྷོད་གོས་

COVID-19 Disaster Payment བདུན་ཟག་ ༡ བར་གྱི་དུས་ཡུན་ནང་ཉུང་དུ་གཏོང་བ་ཡིན།

མངའ་སྡེ་ལམ་ས་ཁུལ་གང་ཞིག་གི་སྡོན་ལོག་སྐྱེ་ཁབ་ཆ་ཚང་བ་རྒྱག་པའི་ཚད་གཞི་དེ་བརྒྱ་ཆ་ 80% ཟེན་པའི་བདུན་ཟག་དང་པོ་རྗེས། COVID-19 Disaster Payment དེ་གཤམ་འཁོད་ཀྱི་སྡོད་འབབ་གང་རུང་ཞིག་ཆགས་པ་ཡིན།

- གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱིས་ལས་ཀའི་རྒྱ་ཚོད་ ༡ ལས་མང་བའམ་ཉེན་གང་པོའི་ལས་ཀ་བརྒྱག་ཡོད་པ་དང་། ཁྱེད་ལ་འོས་ཚོས་ལྷན་པའི་ Centrelink ལམ་ Department of Veterans' Affairs (DVA) སྡོད་འབབ་རག་གི་མེད་ན། ཁྱེད་ལ་ \$450 རག་པ་ཡིན།
- གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱིས་ལས་ཀའི་རྒྱ་ཚོད་ ༡ ལས་མང་བའམ་ཉེན་གང་པོའི་ལས་ཀ་བརྒྱག་ཡོད་པ་དང་། ཁྱེད་ལ་འོས་ཚོས་ལྷན་པའི་ Centrelink ལམ་ DVA སྡོད་འབབ་རག་གི་ཡོད་ན། ཁྱེད་ལ་ \$100 རག་པ་ཡིན།

མངའ་སྡེ་ལམ་ས་ཁུལ་གང་ཞིག་གི་སྡོན་ལོག་སྐྱེ་ཁབ་ཆ་ཚང་བ་རྒྱག་པའི་ཚད་གཞི་དེ་བརྒྱ་ཆ་ 80% ཟེན་པའི་བདུན་ཟག་གཉིས་རྗེས། COVID-19 Disaster Payment དེ་གཤམ་འཁོད་ཀྱི་སྡོད་འབབ་གང་རུང་ཞིག་ཆགས་པ་ཡིན།

- གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཀྱིས་ལས་ཀའི་རྒྱ་ཚོད་ ༡ ལས་མང་བའམ་ཉེན་གང་པོའི་ལས་ཀ་བརྒྱག་ཡོད་པ་དང་། ཁྱེད་ལ་འོས་ཚོས་ལྷན་པའི་ Centrelink ལམ་ DVA སྡོད་འབབ་རག་གི་མེད་ན། ཁྱེད་ལ་སྡོད་འབབ་ \$320 གཅིག་རག་པ་ཡིན།
- གལ་ཏེ་ཁྱེད་ལ་འོས་ཚོས་ལྷན་པའི་ Centrelink ལམ་ DVA སྡོད་འབབ་རག་གི་ཡོད་ན་མཚམས་འཛོག་བྱེད་པ་ཡིན།

དུས་ཚིགས་འདི་རྗེས། ཁྱེད་ཀྱི་ས་ཁུལ་ཁྲུ་ཁོངས་ནང་ COVID-19 Disaster Payments དེ་ཐོབ་རུང་མེད་པ་རྒྱུར་བ་ཡིན།

ཞིབ་སླེབ་ཆ་འཕྲིན་ཆེད།

- ཡིན་སྐད་ནང་ཆ་འཕྲིན་ཆེད། [servicesaustralia.gov.au/covid19disasterpayment](https://servicesaustralia.gov.au/covid19disasterpayment) ལྟེང་བསྟོད།
- [servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage) ལྟེང་བསྟོད། དེར་ཁྱེད་ཀྱིས་སོ་སོའི་སྐད་ཡིག་ནང་ཆ་འཕྲིན་དག་ལྟོག་པ་དང་ཉན་པ་ལམ་བཟུ་ཐུབ།
- ང་ཚོའི་ལྷན་ཁྲིའི་སྐད་ཡིག་ནང་སྐད་ཆ་བཤད་པར། ༡༣༡ ༩༠༩ ལྟེང་ཁ་པར་གཏོང།

གལ་ཏེ་ཁྱེད་ཉིད་ནས་ COVID-19 Disaster Payment ཚད་འོས་ཚོས་ལྷན་གྱི་མེད་ན། ཁྱེད་ལ་སྡོད་འབབ་ལམ་རམ་འདེགས་གཞན་གང་ཐོབ་སྲིད་པའི་སྐོར་འཚོལ་བར། [servicesaustralia.gov.au/covid19](https://servicesaustralia.gov.au/covid19) ལྟེང་བསྟོད།

ང་ཚོའི་ལྷན་ཁྲིའི་སྐད་ཡིག་ནང་ Centrelink སྡོད་འབབ་དང་ཞབས་ཏུ་དག་གི་སྐོར་སྐད་ཆ་བཤད་པར། 131 202 ལྟེང་ཁ་པར་གཏོང།  
མཚན།: Australia གང་ནས་ཁྱེད་ཀྱི་བྱིས་ཀྱི་ཁ་པར་ནས་ཨང་གྲངས་ '༡ ༣' ལྟེང་ཁ་པར་གཏོང་བ་ཡིས་གཏན་འཇགས་རིན་དོད་ཞིག་སྐྱབས་པ་ཡིན། རིན་དོད་དེ་ས་ཁུལ་ཁ་པར་གྱི་རིན་དོད་དང་ཁ་པར་ཞབས་ཏུ་མཁོ་སྡོད་པའི་དབང་ཡང་ཁྱེད་ལ་འཕྲོད་པ་ཡིན། ཁྱེད་ཀྱི་བྱིས་ནས་ཨང་གྲངས་ '༡ ༡༠༠' ལྟེང་ཁ་པར་གཏོང་བ་དག་རིན་མེད་ཡིན། སྤྱི་སྡོད་དང་ལག་ཐོག་ཁ་པར་ནས་གཏོང་བའི་ཁ་པར་དག་དུས་བཀག་བྱེད་དེ་རིན་དོད་མཐོ་བ་སྐྱབས་སྲིད་པ་ཡིན།

འགན་ལེན་མེད། ཆ་འཕྲིན་འདི་ཕྱི་ལོ་ ༡༠༡༡ ལྷ་བ་བཙུ་པའི་ཆེས་ ༡༠ བར་དུ་ཉག་ཉག་ཡིན། འགྲེམས་སྤེལ་འདི་ནང་གཏོགས་པའི་ཆ་འཕྲིན་དེ་སྔོན་འབབ་དང་  
ཞབས་ཞུ་དག་གི་ལས་སྟོན་ཁོ་ནའི་ཚུལ་དམིགས་པ་ཡིན། བྱི་ཤེ་བྲེ་བྲག་གནས་སྤངས་དག་ལ་བརྟེན་ནས། གལ་ཏེ་བྱིས་སྔོན་འབབ་ཞིག་གི་སྤོང་སྟན་ཞུ་བྱས་  
འདོད་པ་དང་དེའི་ཆེད་སྟན་ཞུ་བྱས་ཀྱི་ཐག་གཅོད་བྱེད་ཚུ་ནི་བྱིས་ཀྱི་འགན་འཁུན་ཡིན།



# Information about the COVID-19 Disaster Payment

This is a lump-sum payment for eligible people who lost work and income due to a state or territory COVID-19 public health order. This may involve a lockdown, hotspot or movement restrictions.

The COVID-19 Disaster Payment is not taxable.

You may be able to get the COVID-19 Disaster Payment if you meet all the general eligibility rules as well as the rules for your situation. These are the general eligibility rules:

- you're 17 years or older
- you've lost at least 8 hours or a full day of work and income due a lockdown in your state or territory and don't have any appropriate pandemic-related leave entitlements
- you aren't getting Pandemic Leave Disaster Payment, a state or territory small business payment, Dad and Partner Pay, Parental Leave Pay, or a state or territory based pandemic payment for the same period
- you lived or worked in or visited a Commonwealth-declared COVID-19 hotspot that is subject to a restricted movement order
- you're not getting your usual income and your employer is not getting Retaining Domestic Airline Capability payments on your behalf.

You meet the requirement of living or working in a Commonwealth-declared COVID-19 hotspot if both of these apply:

- you live or work in an area which isn't locked down
- you can't work because you're unable to cross into or out of the lockdown area.

If you visited a Commonwealth declared COVID-19 hotspot during the relevant period and were subject to a second public health order that results in your restricted movement, you may also be eligible.

You no longer need to meet the Commonwealth-declared COVID-19 hotspot eligibility rule when both of these apply:

- your state or territory has reached 80% fully vaccinated with a COVID-19 vaccine
- we have granted your claim for COVID-19 Disaster Payment for a relevant period which includes the date your state or territory reaches 80% fully vaccinated for COVID-19.

A full day of your usual work is what you were scheduled to work but could not because of a restricted movement order. This includes not being able to attend a full time, part time or casual shift of less than 8 hours.

## If you're getting a Centrelink or Department of Veterans' Affairs (DVA) payment

If you're getting an eligible Centrelink or DVA payment and meet all the eligibility rules, you can apply for COVID-19 Disaster Payment.

You must have reported employment income to us at least once in the 8 weeks before your claiming period. This rule doesn't apply to you if you're blind and getting Age Pension or Disability Support Pension.

You must be getting one of the following income support payments:

- Age Pension
- Austudy
- Carer Payment
- Disability Support Pension
- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Farm Household Allowance
- Youth Allowance
- Widow Allowance
- Partner Allowance
- ABSTUDY Living Allowance
- Income support supplement under the Veterans' Act
- Service pension under the Veterans' Act
- Veteran payment under the Veterans' Act
- Education Allowance under the Veterans' Act.

You'll get your regular Centrelink or DVA payment on your usual payment dates. You don't need to report the COVID-19 Disaster Payment as income to Centrelink.

## **If you're not getting a Centrelink or DVA payment**

If you meet all the eligibility rules and aren't getting an eligible Centrelink or DVA payment, you can apply for COVID-19 Disaster Payment.

You must be an Australian resident or hold a visa that gives you the right to work in Australia. You can check your visa details and conditions, including your right to work in Australia, using the [Department of Home Affairs' VEVO](#) system.

You can claim the COVID-19 Disaster Payment for one location only. If you think you're eligible for more than one, you need to decide which is best for you.

For more information, including locations, payment amounts and relevant periods, go to [servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment](https://servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment)

## **If your state or territory reaches 70% or 80% full vaccination rates**

Automatic COVID-19 Disaster Payments will stop when 70% of people aged 16 years and over in your state or territory are fully vaccinated with 2 doses of a COVID-19 vaccine.

If you are still affected by movement restrictions or lockdown, you will need to reapply for COVID-19 Disaster Payment each week so we know you remain eligible.

When 80% of people aged 16 years or older in your state or territory are fully vaccinated with 2 doses of a COVID-19 vaccine, there will be changes to COVID-19 Disaster Payment.

You can only reapply for COVID-19 Disaster Payment if you have been granted for a relevant period which includes the date your state or territory reaches 80% full vaccination.

If you have been granted COVID-19 Disaster Payment for a relevant period which includes the date your state or territory reaches 80% fully vaccinated, you can reapply for the payment for up to 2 more weeks.

The COVID-19 Disaster Payment will reduce over a period of up to 2 weeks.

The first week after a state or territory reaches 80% fully vaccinated, the COVID-19 Disaster Payment will be one payment of:

- \$450 if you have lost more than 8 hours or a full day of work and you are not getting an eligible Centrelink or Department of Veterans' Affairs (DVA) payment
- \$100 if you have lost more than 8 hours or a full day of work and you are getting an eligible Centrelink or DVA payment.

The second week after a state or territory reaches 80% fully vaccinated, COVID-19 Disaster Payment will:

- be one payment of \$320 if you have lost more than 8 hours or a full day of work and you are not getting an eligible Centrelink or DVA payment
- end if you are getting an eligible Centrelink or DVA payment.

After this period, COVID-19 Disaster Payments will not be available in your area.

For more information:

- go to [servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment](https://servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment) for information in English
- go to [servicessaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicessaustralia.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language.

If you are no longer eligible for COVID-19 Disaster Payment, you can find out what other payment or support you may be able to get. Go to [servicessaustralia.gov.au/covid19](https://servicessaustralia.gov.au/covid19)

Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services. Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer: This information is accurate as at 20 October 2021. The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if



you wish to apply for a payment and to make an application, with regard to your particular circumstances.